

Germany-Bottrop: Sludge disposal services

OJ S 85/2020 30/04/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: BETREM Emscherbrennstoffe GmbH

Postal address: Sturmshof 20

Town: Bottrop

NUTS code: DEA31 Bottrop, Kreisfreie Stadt

Postal code: 46238

Country: Germany

Contact person: Herr Rosenow

E-mail: online.vergabe@eglv.de

Telephone: +49 20417443305

Fax: +49 20417443945

Internet address(es):

Main address: <https://www.betrem.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabe.rib.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/93412>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabe.rib.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Emscher Genossenschaft

Postal address: Kronprinzenstrasse 24

Town: Essen

Postal code: 45128

Country: Germany

E-mail: online.vergabe@eglv.de

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Internet address(es):

Main address: www.betrem.de

Address of the buyer profile: www.vergabe.rib.de

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://my.vergabe.rib.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: 100 %-ige Tochtergesellschaft eines regionalen Wasserwirtschaftsverbandes

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Übernahme, Transport u. Entsorgung von Klärschlamm

Reference number: 1-2017001-B

II.1.2. Main CPV code

90513900 Sludge disposal services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Auftrages ist die vollständige Übernahme, der Transport und die sichere sowie umweltgerechte Entsorgung von bis zu 70 000 t mechanisch entwässerten Klärschlämmen (AW19 08 05) nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften in 3 Losen gemäß den Vergabeunterlagen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Übernahme, Transport und Entsorgung von Klärschlämmen ab der Zentralen Schlammbehandlungsanlage Bottrop

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90513700 Sludge transport services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bottrop

II.2.4. Description of the procurement

Übernahme, Transport und thermische Entsorgung von entwässerten Klärschlämmen ab der Zentralen Schlammbehandlungsanlage Bottrop.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Es besteht eine zweimalige beidseitige Option für eine Vertragsverlängerung um jeweils ein weiteres Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Menge oder Umfang: ca. 25 000 t

II.2. Description

II.2.1. Title

Übernahme, Transport und Entsorgung von Klärschlämmen ab der Zentralen
Schlammbehandlungsanlage Bottrop
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90513700 Sludge transport services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA31 Bottrop, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Bottrop

II.2.4. Description of the procurement

Übernahme, Transport und thermische Entsorgung von entwässerten Klärschlämmen ab der
Zentralen Schlammbehandlungsanlage Bottrop Zuschlagskriterien.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Es besteht eine zweimalige beidseitige Option für eine Vertragsverlängerung um jeweils ein weiteres Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Menge oder Umfang: ca. 25 000 t

II.2. Description

II.2.1. Title

Übernahme, Transport und thermische Entsorgung von entwässerten Klärschlämmen ab der
BETREM Emscherbrennstoffe GmbH
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90513900 Sludge disposal services, 90513700 Sludge transport services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA31 Bottrop, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Bottrop

II.2.4. Description of the procurement

Übernahme, Transport und thermische Entsorgung von entwässerten Klärschlämmen ab der
BETREM Emscherbrennstoffe GmbH

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis: Es gilt eine Preisobergrenze von 90,00 EUR netto je MgOS /
Weighting: 100

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Es besteht eine zweimalige beidseitige Option für eine Vertragsverlängerung um jeweils ein
weiteres Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Menge oder Umfang: ca. 20 000 t

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit dem Angebot sind sämtliche der nachfolgend unter Abschnitt III.1.1) bis III.1.3) aufgelisteten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Die Unterlagen sind als Kopien einzureichen, soweit nicht nachfolgend ausdrücklich die Vorlage von Originalen gefordert wird. Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende oder unvollständige Unterlagen bis zum Ablauf einer von der Vergabestelle zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern. Die Bieter haben keinen Anspruch auf Nachforderung/ Nachreichung von Unterlagen.

Mehrere Bieter können sich zu einer Bietergemeinschaft zusammenschließen. In diesem Fall hat die Bietergemeinschaft mit Einreichung des Angebots

- (i) sämtliche Mitglieder der an der Bietergemeinschaft beteiligten Unternehmen namentlich mit Anschrift, Telefon- und Telefaxnummer sowie E-Mail-Adresse zu benennen;
- (ii) einen bevollmächtigten Vertreter für das Vergabeverfahren sowie den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen und
- (iii) eine von allen Mitgliedern unterschriebene Vollmacht (im Original) vorzulegen (Bietergemeinschaftserklärung).

Im Falle einer Bietergemeinschaft sind sämtliche unter Abschnitt III.2.1 Nr. (1) bis (4) aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft vorzulegen. Ein Bieter kann sich, auch als Mitglied einer Bietergemeinschaft, zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit und/ oder Fachkunde (gemäß den Teilnahmebedingungen unter Abschnitt III.2.2 und III.2.3) der Fähigkeiten anderer Unternehmen bedienen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen ihm und diesen Unternehmen bestehenden Verbindungen ("Eignungsleihe"). In diesem Fall hat der Bieter diese anderen Unternehmen (Dritte) in seinem Angebot zu benennen und die unter Abschnitt III.2.2 und III.2.3 bezeichneten Erklärungen, Nachweise und Angaben (Unterlagen) für diese Dritten in dem Umfang vorzulegen, in dem sich der Bieter auf die Fähigkeiten der Dritten zum Nachweis der Leistungsfähigkeit und/oder Fachkunde beruft. Außerdem hat der Bieter die unter Abschnitt III.2.1 Nr. (1) bis (4) aufgeführten Unterlagen jeweils auch von diesen benannten Dritten im Angebot beizubringen. Im Falle der Eignungsleihe ist der Auftragnehmer verpflichtet, Diesen benannten Dritten bei der Auftragsdurchführung in dem Umfang einzusetzen, wie er den/die Dritten zur Auftragsdurchführung benennt und sich auf dessen/deren Fachkunde und /oder Leistungsfähigkeit beruft.

Beabsichtigen die Bieter, Teile des Auftrags durch Unterauftragnehmer (Nachunternehmer /Subunternehmer, vgl. Art. 25 S. 1 Richtlinie 2004/18/EG) zu erbringen – ohne sich zugleich auf deren Leistungsfähigkeit und/oder Fachkunde zu berufen -, haben sie die hiervon betroffenen Auftrags-/Leistungsanteile im Angebot anzugeben und auf Verlangen der Vergabestelle den/die Unterauftragnehmer zu benennen sowie zum Nachweise der Zuverlässigkeit und Gesetzestreue des/der Unterauftragnehmer/s die unter Abschnitt III.2.1 Nr. (1) bis (4) aufgeführten Unterlagen für diese/n auf Verlangen vorzulegen. Eine Benennung der Unterauftragnehmer oder eine Vorlage der Unterlagen nach Abschnitt III.2.1 Nr. (1) bis (4) für diese im Angebot ist nicht erforderlich.

Ferner sind – auf Verlangen der Vergabestelle – bis zur Vergabeentscheidung Erklärungen der benannten Dritten bzw. Unterauftragnehmer einzureichen, aus denen hervorgeht, dass der Bieter im Falle der Zuschlagserteilung auf sämtliche für die Auftragsdurchführung erforderlichen Mittel der benannten Dritten bzw. Unterauftragnehmer zugreifen kann (Verpflichtungserklärung). Eine Vorlage der Verpflichtungserklärung bereits mit Abgabe des Angebots ist nicht erforderlich.

Die Vergabestelle behält sich vor, zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens erneut in die Eignungsprüfung einzutreten.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens und – sofern verfügbar – den Umsatz für den Bereich, der Gegenstand der Ausschreibung ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Eigenerklärung über das Bestehen einer Umwelt- und Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 3 000 000 EUR je Schadensfall für Personen- Sach- und Vermögensschäden.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: Geforderte Kautionen und Sicherheiten:

Beschreibung: Die Höhe der geforderten Sicherheit beträgt 10 Prozent der auf Basis der Mindestabnahmemenge bestimmten Bruttoauftragssumme für die (gesamte) Mindestvertragslaufzeit.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

A.

1. Darstellung mindestens einer gegenwärtig oder innerhalb der letzten 3 Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist erbrachten vergleichbaren Leistung. Diese Referenz muss zum Nachweis der Vergleichbarkeit folgende Anforderungen erfüllen:

Übernahme, Transport und thermische Entsorgung von mindestens 20 000 t Klärschlamm p.

a. bei einer Vertragslaufzeit von mindestens einem Jahr. Die Darstellung der Referenz muss die folgenden Angaben enthalten:

(i) Name des Auftraggebers,

(ii) Leistungszeitraum,

(iii) Inhalt und Umfang der Leistung.

Bei der Angabe des/der Auftraggeber/s müssen die jeweiligen Ansprechpartner mit Kontaktdaten (Telefon- oder Telefaxnummer oder E-Mail-Adresse) angegeben werden. Die Einreichung einer Bescheinigung des/der Referenz-Auftraggeber/s im Angebot ist nicht erforderlich;

2. Nachweis der Anlagengenehmigung nach BImSchG für alle im Angebot benannten Entsorgungsanlagen;

3. Im Falle der stofflichen Verwertung der Klärschlämme sind entsprechende Flächennachweise vorzulegen.

4. Transportgenehmigung nach § 8 Transportgenehmigungsverordnung (TgV), oder ein gleichwertiger Nachweis aus dem Land, in dem der Bieter ansässig ist;

5. Benennung und technische Beschreibung der dem Bieter für die Auftragsausführung rechtlich und tatsächlich zur Verfügung stehenden eigenen oder fremden Entsorgungskapazitäten; im Falle der Berufung auf die Entsorgungskapazitäten Dritter hat der Bieter die Vorgaben gemäß Ziff. III.2.1 dieser Bekanntmachung zu beachten.

6. Beschreibung des gesamten angebotenen Entsorgungsweges von der Übernahme über den Transport bis zur thermischen Entsorgung mit Benennung des jeweiligen Unternehmers /Nachunternehmers und der Entsorgungsanlagen unter Angabe des Ortes und eines Ansprechpartners sowie der Transportentfernung von der Übergabestelle zur Entsorgungsanlage.

B.

1. Zertifikate Entsorgungsfachbetrieb gemäß § 56 und § 57 KrWG des Bieters und der Nachunternehmer für die in Frage kommenden Leistungen Befördern und Entsorgung, jeweils

für die Abfallschlüsselnummer AVV 19 08 05 oder ein gleichwertiger Nachweis des Landes, in dem der Bieter ansässig ist und für alle Entsorgungsanlagen;

2. Darstellung der technischen Spezifikation der einzusetzenden Fahrzeuge (je Fahrzeug) mindestens Fahrzeugtyp, Ladevolumen, zulässige Zuladung.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften Beschreibung: Zahlungsbedingungen erfolgen gemäß den Verdingungsunterlagen des AG.

Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird Beschreibung: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Sonstige besondere Bedingungen: Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: ja Darlegung der besonderen Bedingungen: Bestbieterprinzip

Unter Bezug auf das Tariftreuegesetz des Landes NRW in der Fassung vom 1.4.2017 (TVgG-NRW) weisen wir darauf hin, dass das Bestbieterprinzip und die damit verbundenen Fristen gemäß § 9 Absatz 2 TVgG-NRW Anwendung finden. Dies begründet ein vorvertragliches Schuldverhältnis, so dass der Bieter bei Nichteinhaltung der dort genannten Frist(en) von der Vergabe auszuschließen ist, vgl. § 9 Absatz 5 TVgG-NRW.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/06/2020 Local time: 10:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 07/07/2020

IV.2.7.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

Fax: +49 2514112165

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Unternehmen/Bewerber /Bieter sowie auf die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet:

„Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristenregelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Die Vergabestelle weist insbesondere und ausdrücklich auf den § 160 GWB normierten Fristen hin. Nach Zurückweisung einer Rüge beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (§ 160 Abs. 3 Nr.4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Emschergenossenschaft

Postal address: Kronprinzenstraße 24

Town: Essen

Postal code: 45128
Country: Germany
E-mail: schubert.sven@eglv.de
Telephone: +49 2011040
Fax: +49 2011042805
Internet address: www.eglv.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/04/2020